



# **MANUAL DE USUARIO**

**Del Sistema de Información a Salvaguardas**

**R.D**

# **SIS**

# ¿Qué es el SIS?

El SIS, Sistema de Información a Salvaguardas, maneja arreglos institucionales nacionales y los procesos asociados puestos en marcha para proporcionar información sobre la manera en que se abordan y respetan las salvaguardas ambientales y sociales en el país durante la implementación de las acciones del Programa de Reducción de Emisiones de Gases de Efecto Invernadero por Deforestación y de Degradación de los Bosques (REDD+), de manera particular de las emisiones del dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), proveniente de los bosques.

Estos arreglos están alineados al marco de política y estrategia de país y es la base para reportar integralmente lo que el país avanza en materia de implementación de REDD+ y cumplimiento de las salvaguardas a nivel nacional, regional y local.

Deberá registrar la información base para la construcción de los reportes de información que se entrega al Fondo de Carbono para Los Bosques para la obtención de pago por resultados,

# Glosario

**Actividades tipo REDD+:** son las actividades implementadas bajo el Programa REDD+ a través de Entidades Ejecutoras seleccionadas.

**Administrador del SIS.** Administrar el SIS es una función de la Oficina de Coordinación REDD+, que tiene la responsabilidad de realizar las siguientes tareas y acciones:

**Archivado:** son aquellos que pasaron por el estatus de implementado, sin embargo, ahora se encuentran almacenados y no es posible acceder a ellos desde la aplicación móvil.

**Aspectos Fortalecidos:** Presenta de forma negativo los elementos que deben mejorar para el cumplimiento de las Salvaguardas.

**Buenas Prácticas Ambientales:** Conjunto de acciones que pretenden reducir impactos negativos generados por las actividades.

**Código:** Sistema numérico ordenado que clasifica cada criterio de cumplimiento, incluido en cada una de las Actividades Tipo REDD+

**Entidades Ejecutoras:** Son organismos públicos y privados previamente seleccionados para implementar “Actividades Tipo REDD+” en el marco del Programa REDD+.

**El Oficial de la EE:** Es el responsable de coleccionar la información en cada predio y enviarla a la Plataforma , para que el Técnico Verificador revise y analise..

**El Técnico Verificador:** técnico de cada EE que revisa la información, enviada por los Oficiales, garantizando que este completa y que se ajusta con los documentos enviados, a la vez que indica las posibles correcciones que se requieren.

**KoboToolbox** es un servicio de recolección y gestión de datos por medio de formularios digitales programados a la medida de las necesidades del proyecto.

**Medida de Mitigación y buenas prácticas ambientales:** Indican las acciones a implementar pudiendo implicar la modificación de prácticas para viabilizar la participación del beneficiario o la beneficiaria.

**Proyecto:** KoBoToolbox usa el término “proyecto” para describir un solo formulario de recolección de datos, más los datos recolectados con este formulario.

**Números de Criterios de Cumplimiento:** Se refiere a la cantidad de criterios asignados a cada Actividad Tipo REDD+ para evaluar el nivel de cumplimiento de la Salvaguardas Ambientales y Sociales.

**Sistema de Información de Salvaguardas (SIS):** Este sistema puede entenderse como los acuerdos institucionales nacionales y los procesos asociados, establecidos para proporcionar información sobre cómo se están abordando y respetando las salvaguardas a lo largo de la implementación de las intervenciones REDD+.

**Rubro:** Se refiere a condiciones existentes o no, que sirven para verificar el Criterio de Cumplimiento y tomar una decisión y/o una acción sobre el mismo.

**Tipo de Verificación:** Indica el tipo de medio a que el oficial de la Entidad Ejecutora podrá acceder a la información verificable (visual o documental).



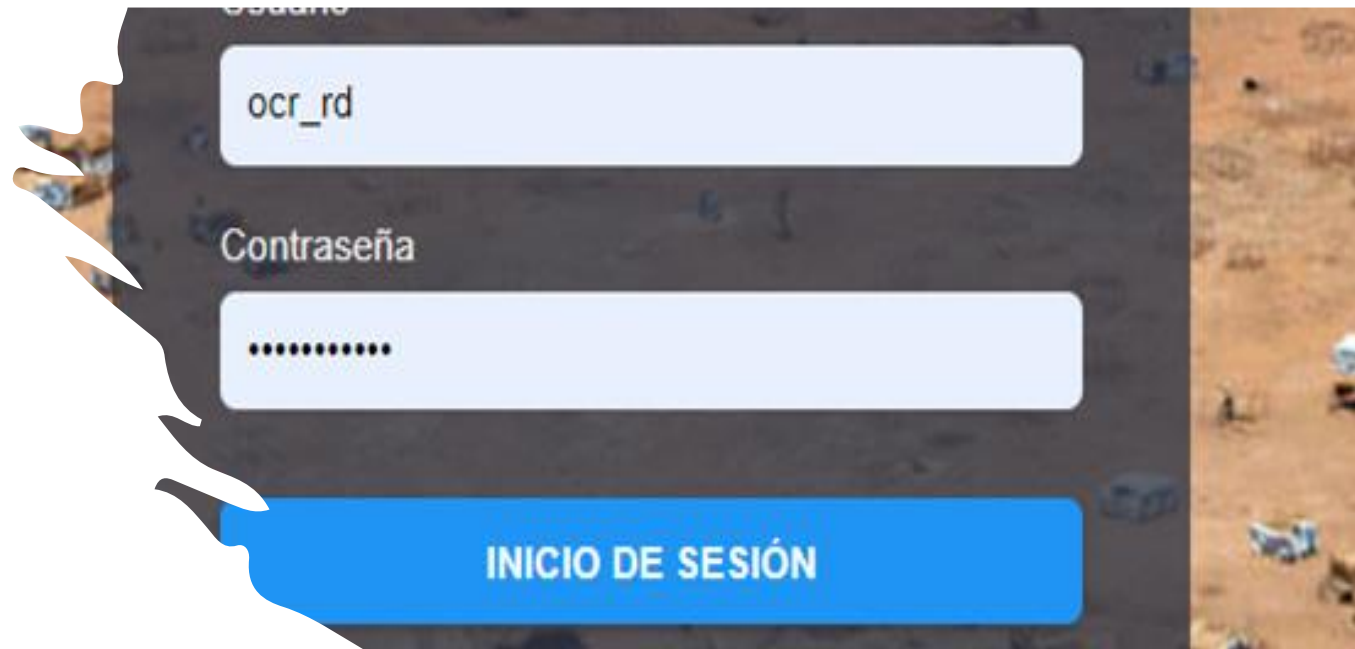
**Manual de SIS**

[Entra aquí >](#)

- Esta es la página de bienvenida, se accede mediante el URL [Sistema Información Salvaguardas \(SIS\) | Ministerio de Medio Ambiente y ...](#)

## ¿Sobre qué plataforma opera?.

- El SIS del Programa REDD+ opera sobre la plataforma de código abierto llamada KoboToolbox, utilizada ampliamente para recabar información en zonas de difícil acceso.
- KoboToolbox es un servicio de recolección y gestión de datos por medio de formularios digitales.
- Esta herramienta, tiene la capacidad de recolectar información en campo por medio de la aplicación de KoboCollect, ODKcollet y pagina web.
- La aplicación opera en cualquier teléfono móvil, Tablet o dispositivo electrónico de dimensiones pequeñas y medianas.
- Importante saber que KoBoToolbox le llama “proyecto” a cada formulario de recolección de datos existente en la cuenta del usuario.



# Quienes manejan el SIS

**Al SIS, tendrán acceso los siguientes usuarios:**

- **El Administrador**, función que realiza la Oficina de Coordinación REDD+,
- **El Técnico Verificador**, técnico de cada EE que revisa la información subida por los Oficiales a la cuenta ocr-rd.
- **El Oficial**, que es el colector sobre terreno de la información que permite verificar sobre el cumplimiento de las Salvaguardas Ambientales y Sociales.







# Papel del Administrador del SIS

## La OCR

---



## Administrador del SIS.

Administrar el SIS es una función de la Oficina de Coordinación REDD+, que tiene la responsabilidad de realizar las siguientes tareas y acciones:

- Capacitar y orientar al conjunto de técnicos de las EE, en manejo y llenado del formulario para verificar cómo se abordan y se cumplen las Salvaguardas Ambientales y Sociales;
- Agregar al **Técnico Verificador de la EE en la cuenta de la OCR**, otorgándole los permisos que le permiten realizar tareas de verificación revisión y asignación del estatus del los formularios enviado por los Oficiales de las Entidades Ejecutoras a la cuenta ocr\_rd;





# Tareas y responsabilidades del Administrador del SIS

- Compartir con los Oficiales de las Entidades Ejecutoras, el formulario que recoge las informaciones que permiten verificar el nivel de cumplimiento de las Salvaguardas Ambientales y Sociales ;
- Revisar los datos cargados en los formularios para recomendar acciones correctivas al Técnico Verificador;
- Realizar y compartir periódicamente con las EE, a través del Técnico Verificador informes que incluyen datos como: cantidad de formularios, secuencia de los datos asociados a fechas, a tiempo, a cumplimientos de criterios, edad, ubicaciones geográficas, mapas, cantidad de mujeres, tipo de actividad, cantidad de hectáreas, existencias de organizaciones etc.

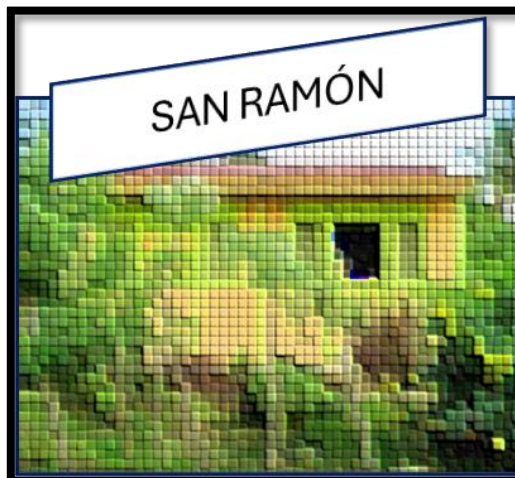


# Tareas del Técnico Verificador

Departamento de Cacao MAG



SAN RAMÓN



Viceministerio de Recursos Naturales



Viceministerio de Áreas Protegidas

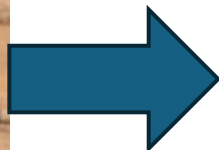


# Tareas del Técnico Verificador

1. Ingresar al siguiente enlace <https://kobo.humanitarianresponse.info/accounts/register/#/>;
2. Se abrirá una página similar a la mostrada en la Figura, se presiona el botón Crear una cuenta
3. Debe Facilitar la información solicitada para autenticar la cuenta creada.
4. Pasar el nombre de esta cuenta a la Oficina Coordinadora REDD+ (OCR)



The image shows the KoboToolbox login and registration interface. At the top is the KoboToolbox logo. Below it are two input fields labeled 'Usuario' and 'Contraseña'. A large blue button labeled 'INICIO DE SESIÓN' is positioned below the password field. At the bottom left, the text 'Crear una cuenta' is circled in red. To its right is a link that says '¿Olvidaste tu contraseña?'.



The image shows the KoboToolbox registration form. At the top left is the title 'Crear una cuenta'. To the right is the KoboToolbox logo and the text 'Servidor Global'. The form contains several input fields: 'Nombre y apellidos', 'Usuario', 'Correo electrónico' (with a placeholder 'name@organization.org'), 'Pais' (a dropdown menu), 'Sector' (a dropdown menu), 'Nombre de la organización', and 'Sitio web de la organización'. Below these are fields for 'Contraseña' and 'Confirmación de la contraseña'. A large blue button labeled 'CREAR CUENTA' is at the bottom, circled in red. To the right of the form, there is a block of text in Spanish describing the platform's features and a small illustration of a hand pointing at the 'CREAR CUENTA' button.

Una vez creada, deberá compartirla con la Oficina de Coordinación REDD+ (OCR) a través de uno de los siguientes correos :

[Redd@ambiente.gob.do](mailto:Redd@ambiente.gob.do) o [juan.grillo@ambiente.gob.do](mailto:juan.grillo@ambiente.gob.do).



Una vez creada, el Técnico Verificador podrá entrar a su cuenta a través de este cuadro

The image shows a login interface for KoboToolbox. At the top right is the KoboToolbox logo. Below it are two input fields: 'Usuario' (Username) with the text 'Milciades' and 'Contraseña' (Password) with masked characters. A blue button labeled 'INICIO DE SESIÓN' (Log In) is positioned below the password field. At the bottom, there are two links: 'Crear una cuenta' (Create an account) and '¿Olvidaste tu contraseña?' (Forgot your password?). The background of the login box features a satellite map of a rural area.

KoboToolbox

Usuario

Milciades

Contraseña

.....

**INICIO DE SESIÓN**

[Crear una cuenta](#) [¿Olvidaste tu contraseña?](#)

# Encontrándose con la siguiente tabla



The screenshot shows the KoboToolbox interface. On the left, there's a sidebar with a 'NEW' button and filters for 'Deployed' (8), 'Draft' (2), and 'Archived' (5). The main area is titled 'My Projects' and contains a table of projects. The table has columns for 'Project name', 'Status', and 'Owner'. Two projects are listed: 'Sistema de Registro de Beneficiarios 4.14 11.05' and 'Sistema de Informacion de Salvaguardas Ambientales y ...'. The second project is highlighted with a red box.

Project name	Status	Owner
<input type="checkbox"/> Sistema de Registro de Beneficiarios 4.14 11.05	deployed	me
<input type="checkbox"/> Sistema de Informacion de Salvaguardas Ambientales y ...	deployed	me

Una vez dentro, escogerá el formulario Sistema de Información de Salvaguardas (SIS)

Luego de elegir el “Sistema de Información de Salvaguardas (SIS)”, se visualiza esta tabla donde se observan los datos de los formularios que van subiendo los oficiales de las Entidades Ejecutoras desde sus móviles.

RESUMEN FORMULARIO **DATOS** CONFIGURACIÓN

Escoge esta opción DATOS →

Tabla  
Informes  
Galería  
Descargas  
Mapa

1 - 14  
14 resultados

Validación	start	end	Nombre Entidad Ejecutora	Tipo de Documento de propiedad
Mostrar todo	Buscar	Buscar	Mostrar todo	Mostrar todo
Aprobado	27 de abr. de ...	27 de abr. de ...	4. DEPARTAMENT...	Declaración Jur
Aprobado	7 de may. de ...	7 de may. de ...	4. DEPARTAMENT...	Declaración Jur
Aprobado	27 de abr. de ...	27 de abr. de ...	1. DIGEGA/CONA...	Titulo de Propie
No aprobado	27 de abr. de ...	27 de abr. de ...	1. DIGEGA/CONA...	Titulo de Propie

Página 1 de 1 30 filas SIGUIENTE ►

REDD+  
PROGRAMA DE REDUCCIÓN DE EMISIONES POR DEFORESTACIÓN  
Y DEGRADACIÓN DE LOS BOSQUES | REPÚBLICA DOMINICANA  
MÁS BOSQUES MÁS VIDA

El Técnico Verificador accede fácilmente a los formularios enviados, a los que podrá revisar y verificar si el formulario esta completo, pero, sobre todo; chequear si los datos de las respuestas escritas en las preguntas se corresponden con los datos de los documentos subidos al formulario.

Este **Icono en forma de ojo**, permite ver todas las respuestas del formulario, pero no se pueden hacer modificaciones.

**Icono en forma de lápiz**, aquí el tecnico verificador puede entrar al formulario enviado y, si fuera necesario, podra editar las respuestas de las preguntas. (corregir la o las respuestas, según sea el caso)



# Asi se presenta el documento si escoge solo lectura

Registro de envíos (1 de 1) X

Estado de validación: Select...

☐ Mostrar nombres XML

EDITAR

VER

DUPLICAR

Tipo	Pregunta	Respuesta
	File_name	
1. ID Registro Iniciativa y Actividad Tipo REDD+		
abc	ID Registro Iniciativas REDD+	ASODEFOREST-4300029768
	Elija Actividad Tipo REDD+	Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)
1+1		
ASODEFOREST-4300029768-MFS		

# Asi se presenta para editar y modificar respuestas

Sistema de Informacion de Salvaguardas Ambientales y Sociales (SIS) 21 mayo

El SIS, Sistema de Información a Salvaguardas, maneja arreglos institucionales nacionales y los procesos asociados puestos en marcha para proporcionar información sobre la manera en que se abordan y respetan las salvaguardas ambientales y sociales en el país durante la implementación las acciones del programa de Reducción de Emisiones de Gases de Efecto Invernadero por Deforestación y de Degradación de los Bosques (REDD+), de manera que contribuya a la reducción de las emisiones del dióxido de carbono (CO2), proveniente de los bosques.

Estos arreglos están alineados con la estrategia de país y es la base para reportar integralmente lo que se requiere para la implementación de REDD+ y cumplimiento de las salvaguardas ambientales y sociales a nivel regional y local.

Estos cumplimientos serán de vital importancia para garantizar la transparencia y flujo de información y las tomas de decisiones que favorezcan el desarrollo del Programa REDD+ y la obtención de pago por resultados que favorezcan lo institucional y la vida de lo que hacen el esfuerzo de reducción de las emisiones.

Para el llenado de este formulario, favor verificar en la Planilla de Cumplimiento de Salvaguardas el medio de verificación requerido para cada criterio de cumplimiento.

Puede acceder a la Planilla de Cumplimiento de Salvaguardas a través de [este enlace](#)

1. ID Registro Iniciativa y Actividad Tipo REDD+

\* ID Registro Iniciativas REDD+

Buscar ID Registro Predio REDD+

ASODEFOREST-4300029768

\* Elija Actividad Tipo REDD+

☐ Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores

Una vez el Técnico Verificador termina la revisión del formulario, este debe colocarse sobre la columna Validación, donde podrá escoger una de las opciones indicativas del estatus temporal o definitivo en la que se encuentra el formulario.

1 - 14 14 resultados	Validación ▼	start ▼	end ▼	Nombre Entidad Ejecutora
<input type="checkbox"/>	Mostrar todo ▼	Buscar	Buscar	Mostrar todo ▼
<input type="checkbox"/>	Aprobado ▼	27 de abr. de ...	27 de abr. de ...	4. DEPARTAMENT...
<input type="checkbox"/>	Aprobado ▼	7 de may. de ...	7 de may. de ...	4. DEPARTAMENT...
<input type="checkbox"/>	En espera ▼	27 de abr. de ...	27 de abr. de ...	1. DIGEGA/CONA...
<input type="checkbox"/>	No aprobado ▼	27 de abr. de ...	27 de abr. de ...	1. DIGEGA/CONA...
<input type="checkbox"/>	— ▼	6 de may. de ...	6 de may. de ...	1. DIGEGA/CONA...
<input type="checkbox"/>	— ▼	6 de may. de ...	6 de may. de ...	1. DIGEGA/CONA...

- ▼

No ha sido revisado.
- Aprobado ▼

Revisado y aceptado.
- En espera ▼

Debe concluir aun su revisión.
- No aprobado ▼

No cumple y debe ser relleno de nuevo por el Oficial con el beneficiario o borrado.

En caso de elegir la condición de no aprobado, el Técnico Verificador, debe comunicarse con el Oficial que hizo el llenado y solicitar las explicaciones y pedirle hacer las correcciones que fueren necesarias.

Para indicar el estatus del formulario, marca la flechita y se activarán las opciones para escoger

# Tareas y acciones de los Oficiales de las Entidades Ejecutoras

---



## Oficial Colector de las EE:

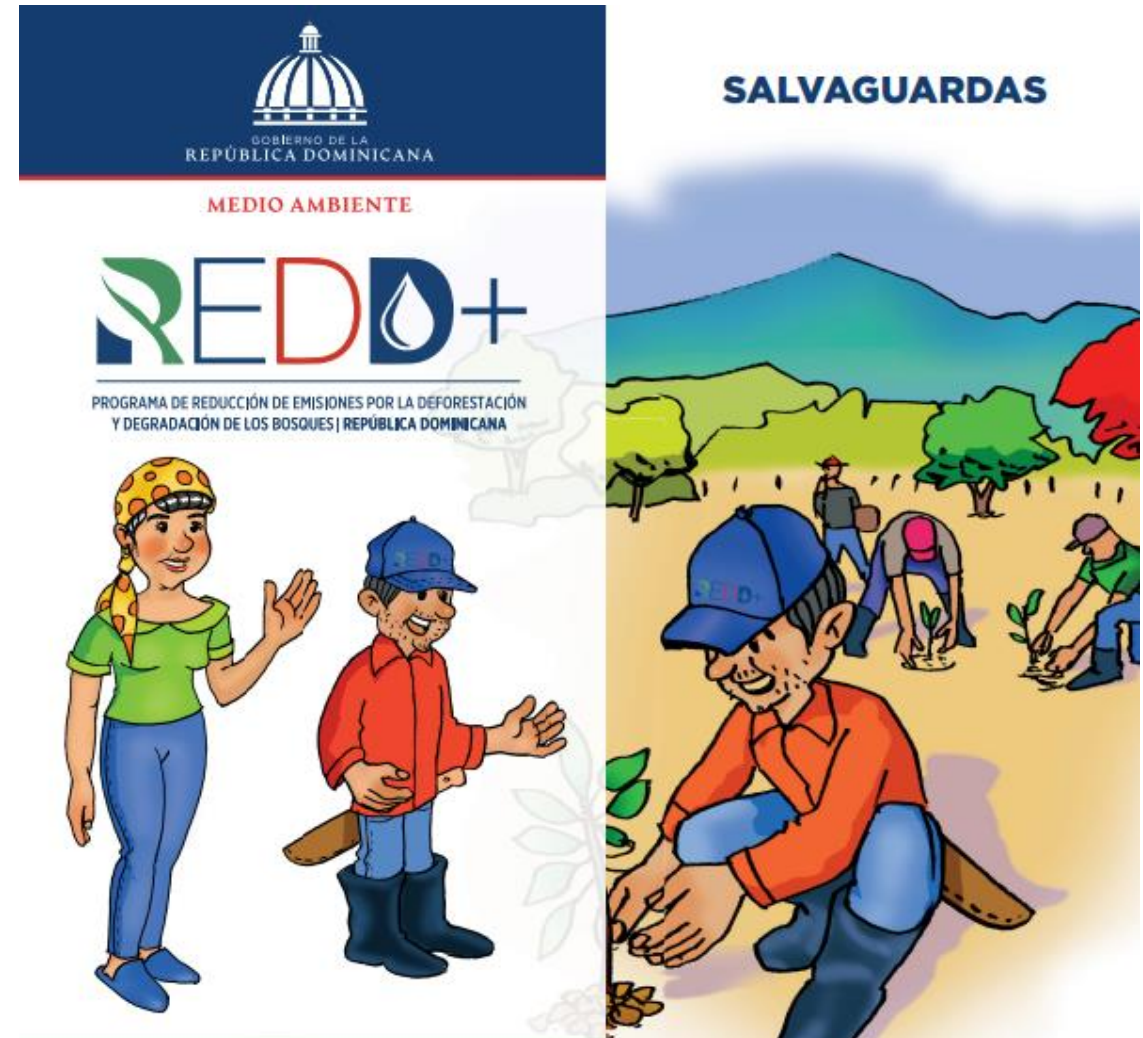
• Son técnicos designados por cada EE, para recoger las informaciones necesarias y suficientes que verifican el cumplimiento de las Salvaguardas Ambientales y Sociales en el marco de la Actividad Tipo REDD+.

## Para realizar este trabajo debe:

- Planificar la jornada;
- Contactar a cada posible beneficiario.

## Y debe tener :

- Un dispositivo móvil (tableta, celular);
- Haber cargado su Formulario en el dispositivo que posee.





## El formulario

El formulario es un instrumento elaborado con las preguntas necesarias para recoger las informaciones del abordaje y el cumplimiento de las Salvaguardas Ambientales y Sociales, en el marco del Programa REDD+.

### Tiene las características siguientes :

- Es virtual;
- Es de fácil llenado;
- Debe hacerse con el beneficiario presente;
- Permite cargar documentos en PDF o imágenes;
- Permite tomar fotos de los documentos para cargarlos;
- Se llena offline (no se requiere Internet para su llenado, **aunque debe ser cargado previamente**, y se envía desde que su dispositivo se conecta). **Chulería verdad.**

**Póngase cómodo y arranque**



## Sistema de Información de Salvaguardas Ambientales y Sociales (SIS) 21 mayo



El SIS, Sistema de Información a Salvaguardas, maneja arreglos institucionales nacionales y los procesos asociados puestos en marcha para proporcionar información sobre la manera en que se abordan y respetan las salvaguardas ambientales y sociales en el país durante la implementación las acciones del programa de Reducción de Emisiones de Gases de Efecto Invernadero por Deforestación y de Degradación de los Bosques (REDD+), de manera particular de las emisiones del dióxido de carbono (CO2), proveniente de los bosques.

Estos arreglos están alineados al marco de política y estrategia de país y es la base para reportar integralmente lo que el país avanza en materia de implementación de REDD+ y cumplimiento de las salvaguardas a nivel nacional, regional y local.

Estos cumplimientos serán de accesibilidad pública para garantizar la transparencia y flujo de información y las tomas de decisiones que favorezcan el desarrollo del Programa REDD+ y la obtención de pago por resultados que favorezcan lo institucional y la vida de lo que hacen el esfuerzo de reducción de las emisiones.

Para el llenado de este formulario, favor verificar en la Planilla de Cumplimiento de Salvaguardas el medio de verificación requerido para cada criterio de cumplimiento.

Puede acceder a la Planilla de Cumplimiento de Salvaguardas a través de [este enlace](#)

### 1. ID Registro Iniciativa y Actividad Tipo REDD+

#### \*ID Registro Iniciativas REDD+

Buscar ID Registro Predio REDD+

#### \*Elija Actividad Tipo REDD+

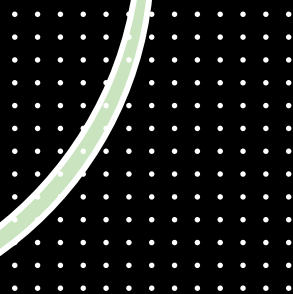
- ☐ Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales
- ☐ Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)
- ☐ Reforestación en el marco de REDD (Reforestación con derecho a corte)
- ☐ Regeneración Natural asistida de zonas degradadas
- ☐ Sistemas Agroforestales (Producción de café y cacao bajo sombra)
- ☐ Sistemas Silvopastoriles (Arborización de fincas ganaderas)



## Como Acceder al Formulario.

Para acceder al formulario, el Administrador (OCR), enviará por WhatsApp o por correo electrónico, el siguiente link a los Oficiales de las Entidades Ejecutoras:

<https://ee.kobotoolbox.org/x/lj4Pw6GL>



## Pasos para agregar el Icono del Formulario a la pantalla de Inicio de su Dispositivo. No es obligatorio, pero le permite tener un acceso muy rápido al Formulario.



Abra el formulario  
Ubique la imagen



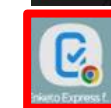
Vaya a los tres  
puntos de su  
navegador  
Escoja  
Agregar a la pantalla  
principal



Escoja Agregar



Escoja Añadir



Así se verá en la  
pantalla de su  
dispositivo





## Veamos el Formulario de cerca para su llenado.

Una vez usted abra el formulario en el link enviado su WhatsApp <https://ee.kobotoolbox.org/x/lj4Pw6GL> le saldrá esta primera página.

### Observe bien

- El formulario presenta una breve descripción del propósito;
- Luego el formulario contiene preguntas;
- La primera pregunta se refiere al ID Registro de Iniciativa REDD+. Este código se crea automáticamente en el Formulario del Sistema de Registro de Iniciativa REDD+;
- En la siguiente pregunta, el Oficial selecciona el Tipo de Actividad REDD+, que debe ser la misma que aparece en el Formulario del Registro.



El SIS, Sistema de Información a Salvaguardas, maneja arreglos institucionales nacionales y los procesos asociados puestos en marcha para proporcionar información sobre la manera en que se abordan y respetan las salvaguardas ambientales y sociales en el país durante la implementación las acciones del programa de Reducción de Emisiones de Gases de Efecto Invernadero por Deforestación y de Degradación de los Bosques (REDD+), de manera particular de las emisiones del dióxido de carbono (CO2), proveniente de los bosques.

Estos arreglos están alineados al marco de política y estrategia de país y es la base para reportar integralmente lo que el país avanza en materia de implementación de REDD+ y cumplimiento de las salvaguardas a nivel nacional, regional y local.

Estos cumplimientos serán de accesibilidad pública para garantizar la transparencia y flujo de información y las tomas de decisiones que favorezcan el desarrollo del Programa REDD+ y la obtención de pago por resultados que favorezcan lo institucional y la vida de lo que hacen el esfuerzo de reducción de las emisiones.

Para el llenado de este formulario, favor verificar en la Planilla de Cumplimiento de Salvaguardas el medio de verificación requerido para cada criterio de cumplimiento.

Puede acceder a la Planilla de Cumplimiento de Salvaguardas a través de [este enlace](#)

#### 1. ID Registro Iniciativa y Actividad Tipo REDD+

##### \*ID Registro Iniciativas REDD+

Buscar ID Registro Presio REDD+

ASODEFOREST-4300029768

##### \*Elija Actividad Tipo REDD+

- ☐ Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales
- ☒ Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)
- ☐ Reforestación en el marco de REDD (Reforestación con derecho a corte)
- ☐ Regeneración Natural asistida de zonas degradadas
- ☐ Sistemas Agroforestales (Producción de café y cacao bajo sombra)
- ☐ Sistemas Silvopastoriles (Arborización de fincas ganaderas)





No deje de leer esta nota



Los oficiales de las Entidades Ejecutoras recibirán por correo o WhatsApp un listado oficial con los IDs y las Actividades Tipo REDD+ asignadas a cada beneficiario. Esta información les servirá para completar correctamente los formularios del SIS.

Reg_Nombre_Titular	UniqueID	Actividad Tipo REDD+
Porfirio Esvian Ramos	ASODEFOREST-4400042539	Manejo Forestal Sostenible
Aramis Bueno Lora	ASODEFOREST-1000488955	Manejo Forestal Sostenible
Aramis Bueno Lora	ASODEFOREST-1000488955	Reforestación
Maximiliano Gómez	ASODEFOREST-4300029768	Manejo Forestal Sostenible
Juan perez	ASODEFOREST-7042398471	Manejo Forestal Sostenible
Kaki Vargas	ASODEFOREST-24356789012	Manejo Forestal Sostenible

#### 1. ID Registro Iniciativa y Actividad Tipo REDD+

##### ID Registro Iniciativas REDD+

Buscar ID Registro Proyecto REDD+

ASODEFOREST-4300029768

##### \*Elija Actividad Tipo REDD+

- ☐ Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales
- ☒ Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)
- ☐ Reforestación en el marco de REDD (Reforestación con derecho a corte)
- ☐ Regeneración Natural asistida de zonas degradadas
- ☐ Sistemas Agroforestales (Producción de café y cacao bajo sombra)
- ☐ Sistemas Silvopastoriles (Arborización de fincas ganaderas)

El *ID Registro Iniciativa REDD+* se genera automáticamente en el formulario del Sistema al combinar el nombre de la **Entidad Ejecutora** y el número de **Cédula del beneficiario**, asegurando un código único para cada registro. Este ID es esencial para identificar y dar seguimiento a las iniciativas dentro del programa.

Una vez el Oficial llena las dos primeras preguntas con información proveniente del Sistema de Registro de Beneficiarios REDD+. Las siguientes preguntas de la sección (2. Información General), se rellenan de forma automática, con informaciones provenientes del mismo formulario del

## Sistema de Registro de Beneficiarios 4.14 11.05

### 1. ID Registro Iniciativa y Actividad Tipo REDD+

#### \*ID Registro Iniciativas REDD+

Buscar ID Registro Predio REDD+

ASODEFOREST-4300029768

#### \*Elija Actividad Tipo REDD+

- ☐ Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales
- ☒ Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)
- ☐ Reforestación en el marco de REDD (Reforestación con derecho a corte)
- ☐ Regeneración Natural asistida de zonas degradadas
- ☐ Sistemas Agroforestales (Producción de café y cacao bajo sombra)
- ☐ Sistemas Silvopastoriles (Arborización de fincas ganaderas)

### 2. Información General

Nombre Entidad Ejecutora

ASODEFOREST

Organización

ASODEFOREST

Superficie en hectáreas de la Actividad Tipo REDD+

6

Fecha Inicio Actividad REDD+

2022-04-01

INFORMACIÓN DEL BENEFICIARIO O BENEFICIARIA

Nombre Beneficiario o Beneficiaria

Maximiliano Gómez

Alias / Apodo

Nano

Tipo documento de Identificación

Cédula

Número del documento de identificación

4300029768

No. Teléfono

Sexo del Beneficiario o Beneficiaria Titular.

hombre

Toda esta parte se llena con información del Sistema de Registro de Iniciativas REDD+ (SRI)

Sexo del Beneficiario o Beneficiaria Titular.

hombre

Región

cibao

Provincia

hermanas mirabal

Municipio

tenares

Distrito Municipal

001

Paraje

Tenares

Número del contrato Acto de Cesión y Transferencia de Titularidad de Reducción de Emisiones del Programa REDD+

123

Geolocalización donde se realiza la Actividad Tipo REDD+ menor a 10 hectáreas

latitude (x,y °)

longitude (x,y °)

altitude (m)

accuracy (m)



Geolocalización del polígono donde se realiza la Actividad Tipo REDD+ igual o mayor 10 hectáreas

● ● ● ● +

latitude (x,y °)

25.896785

longitude (x,y °)

-5.27017

altitude (m)

accuracy (m)



Esta información la llena el Oficial

Evaluador

Geraldo Brazoban

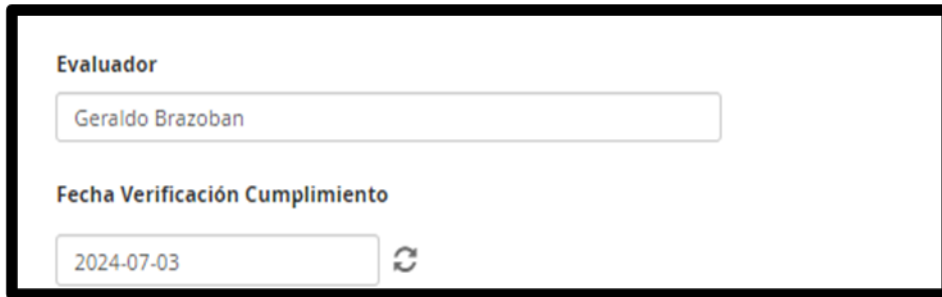
Fecha Verificación Cumplimiento

2024-07-03





Una vez el Oficial firma e identifica la fecha de verificación de Cumplimiento



Evaluador

Geraldo Brazoban

Fecha Verificación Cumplimiento

2024-07-03



Se abre una de estas opciones relacionadas con la Actividad Tipo REDD+ a la que se dedica el predio.

- ▼ Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales
- ▼ Reforestación en el marco de REDD (Reforestación con derecho a corte)
- ▼ Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)
- ▼ Regeneración Natural asistida de zonas degradadas
- ▼ Sistemas Silvopastoriles (Arborización de fincas ganaderas)
- ▼ Sistemas Agroforestales (Producción de café y cacao bajo sombra)

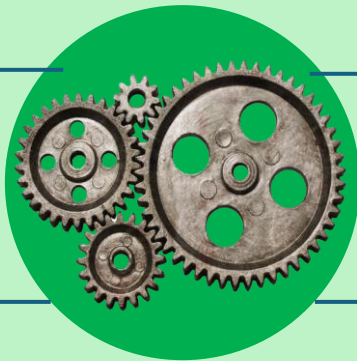
A partir de aquí se evalúa el Cumplimiento de las Salvaguardas Ambientales y Sociales y las Políticas Operativas del Banco Mundial

# Llenado del cumplimiento de las Salvaguardas Ambientales y Sociales Políticas Operativas del Banco

## Mundial

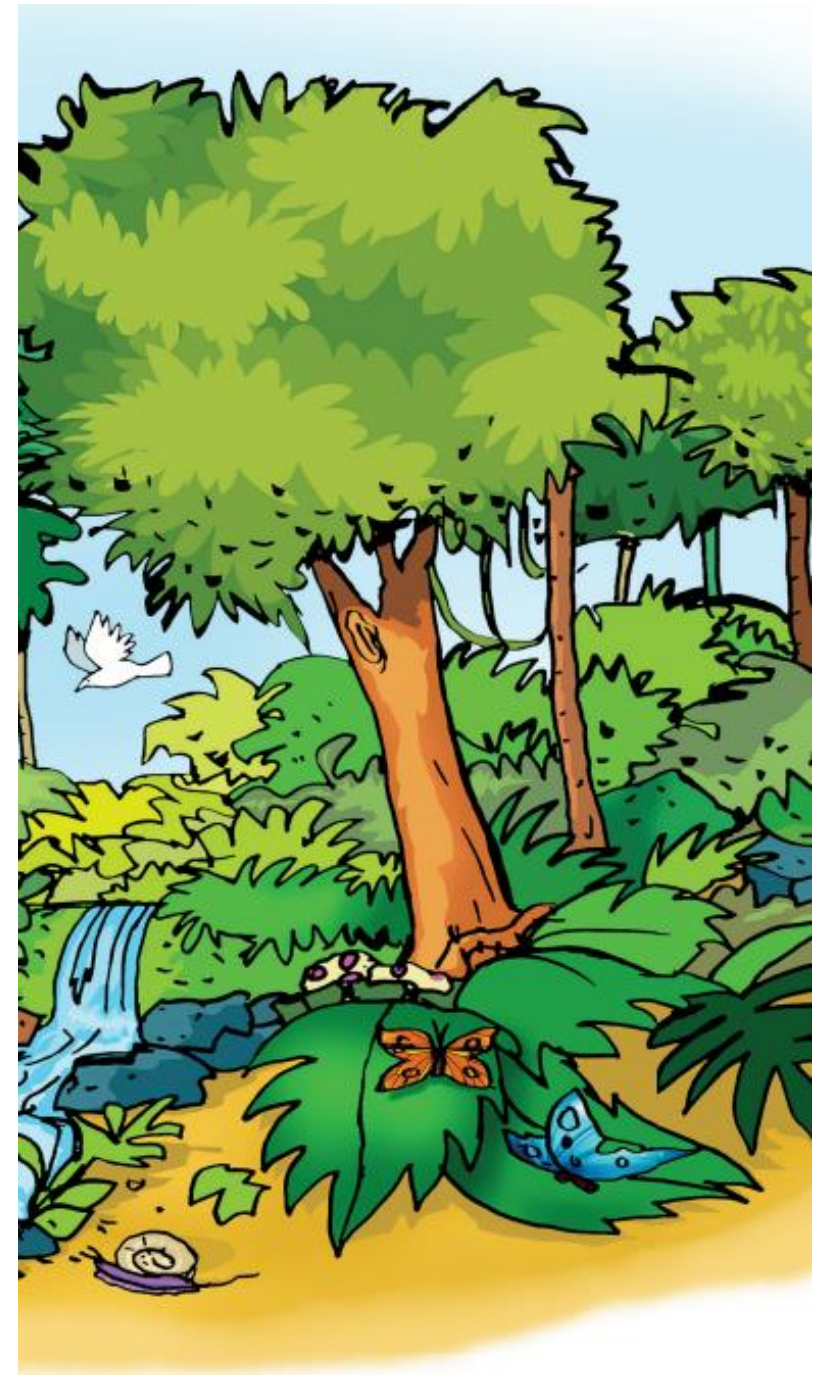
Compilación y  
manejo de la  
información

Análisis e  
Interpretación  
de la información



Control de calidad  
Y garantía de la  
información

Difusión  
y uso de la  
información



# ¿Qué son las Salvaguardas Ambientales y Sociales y las Políticas Operativas del Banco Mundial (PO del BM)?

Son principios y procedimientos establecidos por el Banco Mundial para identificar, evitar, y minimizar daños a las personas y al medio ambiente involucrados en los proyectos y programas que financia.

El Fondo de Carbono requiere que el país aborde y reporte sobre el manejo de riesgos ambientales y sociales previamente identificados en el Marco de Gestión Ambiental y Social, a fin de recibir los pagos por resultados del “Acuerdo de Pagos por Reducción de Emisiones”.

P.O del BM
Evaluación Ambiental (OP. 4.01)
Hábitats Naturales (OP. 4.04)
Manejo de Plagas (OP. 4.09)
Recursos Físicos y Culturales (OP. 4.11)
Reasentamiento involuntario (OP 4.12)
Bosques (OP. 4.36)





Para su evaluación el Oficial contará con una Matriz de Cumplimiento que contiene las **siete Actividades Tipo REDD+**. El mismo tiene como un referente **Criterios de Cumplimientos** y cada uno con un **Código** que lo **identifica**.

**Atención su uso es obligatorio para el llenado del formulario**

Actividad Tipo REDD+	Números de Criterios de Cumplimiento	Codigos de los Criterios
Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)	23 criterios	MSF 01 hasta MSF 25, exceptuando MSF 07 y MSF 18, porque no existen.
Reforestación en el marco de REDD (Reforestación con derecho a corte)	22 Criterios	REF 01 hasta REF 22 Exceptuando SAF 03, SAF 04, SAF 06 porque no existen
Sistemas Agroforestales (Producción de café y cacao bajo sombra)	15 criterios	SAF 01 hasta SAF 18 Exceptuando SAF 03, SAF 04, SAF 06, porque no existen
Sistemas Silvopastoriles (Arborización de fincas ganaderas)	17 criterios	SSP 01 hasta SSP 23 Exceptuando SSP 06, SSP 09, SSP 10, SSP 11, SSP12, porque no existen
Regeneración Natural asistida de zonas degradadas	14 criterios	RNA 02 hasta RNA 22 Exceptuando RNA 01, RNA 08, RNA 11, RNA 18, RNA 19 porque no existen
Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales	22 criterios	CAP 01 hasta CAP 28 Exceptuando CAP 05, CAP 08 CAP 11, CAP 13, CAP 24, CAP 25 porque no existen

Este es un modelo de la Matriz de cumplimiento, al que tendrá acceso mediante el link <https://ambiente.gob.do/sistema-informacion-salvaguadas-sis/> Y además de recibirla, a través de whatsapp o su correo electrónico

**Atención su uso es obligatorio para el llenado del formulario**

## Evaluación de Criterios de cumplimiento en el Predio

Actividad	Código	Rubro	Medida de mitigación buenas prácticas	Aspecto fortalecido (Riesgo)	Criterios de cumplimiento	Tipo de verificación	Criterio de aceptación
Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)	MFS-01	Permisos y autorizaciones	La actividad se realiza bajo un plan de manejo forestal o una autorización técnica otorgada por el Ministerio de Medio Ambiente.	Falta de Permisos y licencias	Constancia del instrumento ambiental aprobado por el Ministerio de Medio Ambiente.	Documental	Referencia al número de autorización del Ministerio de Ambiente
Reforestación en el marco de REDD (Reforestación con derecho a corte)	REF-01	Permisos y autorizaciones	Se realiza un plan de reforestación considerando que las labores forestales y las especies a implementar sean compatibles con los requerimientos de hábitat de especies vulnerables y	Falta de Permisos y licencias	Se realiza un plan de reforestación considerando que las labores forestales y las especies a implementar sean compatibles con los requerimientos de hábitat de especies vulnerables y especies en peligro de extinción. Se considera abordar explícitamente, en el plan de	Documental	Número de certificado de derecho a corte. Un oficial del ministerio emite este certificado 6 meses
Sistemas Agroforestales (Producción de café y cacao bajo sombra)	SAF-01	Permisos y autorizaciones	Se planifica las actividades del sistema agroforestal considerando que las labores forestales, agrícolas y las especies a implementar sean	Falta de Permisos y licencias	Número de Referencia de constancia ambiental expedida por el MARN para los proyectos Categorizados por el reglamento de la ley 64-00 (esto aplica para proyectos categoría c, mayores a 50 ha).	Documental	Número de constancia extendida por MARN
Sistemas Silvopastoriles (Arborización de fincas ganaderas)	SSP-01	Permisos y autorizaciones	Se planifican las actividades del sistema silvopastoril considerando que las labores de plantación sean compatibles con los	Falta de Permisos y licencias	Número de Referencia de constancia ambiental expedida por el MARN para los proyectos Categorizados por el reglamento de la ley 64-00 (esto aplica para proyectos categoría c, mayores a 50 ha).	Documental	Número de constancia extendida por MARN
Regeneración Natural asistida de zonas degradadas	RNA-02	Capacitación y sensibilización ambiental	Se protege el sitio de manejo, especialmente los de 10 o más hectáreas. Registro y reporte de la extracción de madera en la zona. Se realizan acciones de protección para la	Degradación de biodiversidad / bosques / áreas protegidas	Los usuarios han recibido capacitación técnica sobre conservación de la biodiversidad y practica para desarrollar la actividad. Se realiza monitoreo y seguimiento a las zonas de regeneración natural por parte de personal técnico	Documental	Confirmación mediante entrevista / certificado
Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales	CAP-01	Capacitación y sensibilización ambiental	Se involucran actores locales y/o se establecen alternativas de producción sostenibles. Fortalecimiento de la capacitación en supervisión y monitoreo de salvaguardas y la conservación del área protegida. Se establecen	Ausencia de acuerdos con los usuarios actuales para conservación.	En las áreas protegidas donde hay pérdida de bosque o riesgo de pérdida de bosque, se requiere de un Plan de involucramiento actores locales y/o establecimiento de alternativas sustentables. Fortalecimiento de la capacitación en supervisión y monitoreo de salvaguardas que incluya la participación de usuarios y población que	Documental	Convocatorias, fotografías y listado de participantes en los procesos de elaboración del plan de involucramiento

Actividad  
Tipo  
REDD+

Código

Rubro

Medida  
de  
Mitigación

Aspecto  
Fortalecido

Criterios de  
cumplimientos

Tipo de  
verificación

Criterios  
de  
aceptación

Estos aspectos están incluidos en la Matriz de Cumplimiento, que tiene en sus columnas los siguientes componentes

**Actividades Tipos REDD+:** Son las actividades implementadas bajo el Programa REDD+ a través de Entidades Ejecutoras seleccionadas

**Código:** Sistema numérico ordenado que clasifica cada criterio de cumplimiento incluido en cada una de las Actividades Tipo REDD+

**Rubro:** Se refiere a condiciones existentes o no, que sirven para verificar el Criterio de Cumplimiento y tomar una decisión y/o una acción sobre el mismo.  
Los Rubros son: **Supervisión y monitoreo de salvaguardas;**  
**Involucramiento de actores locales;**  
**Permisos y autorizaciones;**  
**Capacitación y sensibilización ambiental**

**Medida de Mitigación y buenas prácticas ambientales:** Indican acciones a implementar pudiendo implicar la modificación de prácticas para poder garantizar participación del

**Aspectos Fortalecidos:** Resalta de forma negativo los elementos que deben mejorar para cumplimiento de las Salvaguardas

**Criterio de Aceptación:** Se refiere a la constancia existente que posibilita la toma de decisiones verificación del cumplimiento de una salvaguarda.

**Tipo de Verificación:** Indica el tipo de medio con el que el oficial de la Entidad Ejecutora podrá acceder a la información verificable. (visual o documental)

# Guías de Buenas Prácticas Ambientales

Además de la Matriz de Cumplimiento, existe este conjunto de nueve 9 guías, que contienen orientaciones específicas sobre el cumplimiento de la Salvaguardas en cada Actividad Tipo REDD+

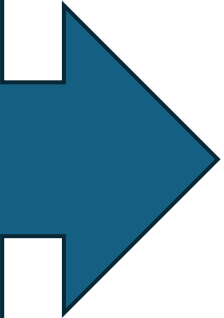


Para acceder a estos documentos, cada técnico recibirá por whatsapp y/o correo, ejemplares en pdf.

De igual forma se pueden abrir en el siguiente enlace pagina del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MMARN) <https://ambiente.gob.do/documentos-programa-redd/#2619-2620-guias-tecnicas-de-buenas-practicas-ambientales-y-sociales-guias-tecnicas-de-buenas-practicas-ambientales-y-sociales-1>

Con la Matriz en la mano (abierta en su dispositivo), retomamos el llenado del Formulario.

De acuerdo a la Actividad Tipo REDD+ en el predio a verificar le saldrá una de estas opciones



- ▼ Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales
- ▼ Reforestación en el marco de REDD (Reforestación con derecho a corte)
- ▼ Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)
- ▼ Regeneración Natural asistida de zonas degradadas
- ▼ Sistemas Silvopastoriles (Arborización de fincas ganaderas)
- ▼ Sistemas Agroforestales (Producción de café y cacao bajo sombra)



# Abierta la Actividad REDD+ para verificar el cumplimiento de los criterios

Sale uno de los RUBROS acompañado de la sigla de del Código correspondiente

## Código

MFS  
REF  
SAF  
SSP  
RNA  
CAP

## Capacitación y Sensibilización Ambiental

Luego le saldrá uno de los enunciados de los Criterios de Cumplimiento (siempre acompañado de uno de los Códigos y de acuerdo a la Actividad Tipo REDD+)

SAF-16 - El beneficiario ha recibido capacitación para el desarrollo de actividades para mejorar la visibilidad y la valoración del aporte de las mujeres en las cadenas productivas agrícolas y forestales.

Aquí se verifica

¿ Aplica el Criterio?



Si

No

¿ Se cumple el Criterio?



Si

No

Este es un ejemplo de cómo se presenta en el formulario . En este caso se Refiere a Conservar Bosques en áreas protegidas prioritarias con actores locales

A modo de recordación. Cada Actividad Tipo REDD+, presenta códigos con iniciales diferentes.

**MFS** Recursos Forestales  
**REF** Reforestación  
**SAF** Sistemas Agrorestales  
**SSP** Sistemas Silvopastoril  
**RNA** Restauración Natura Asistida  
**CAP** Conservación de Bosque

## ▼ Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales

### ▼ » CAP - Capacitación y sensibilización ambiental

CAP\_01 En las áreas protegidas donde hay pérdida de bosque o riesgo de pérdida de bosque, se requiere de un Plan de involucramiento actores locales y/o establecimiento de alternativas sustentables. Fortalecimiento de la capacitación en supervisión y monitoreo de salvaguardas que incluya la participación de usuarios y población que vive en las zonas de amortiguamiento del área protegida.

¿Aplica el criterio CAP\_01?

- ☒ Si  
☐ No

¿Se cumple el criterio CAP\_01?

- ☒ Si  
☐ No

Adjuntar archivo de soporte

*Adjuntar el medio de verificación requerido para este criterio de acuerdo a la Planilla de Cumplimiento de Salvaguardas*

Haga clic aquí para subir el archivo. (<5MB)





Si el criterio aplica y no se cumple, entonces el beneficiario debe tomar una medida que favorezca el cumplimiento, sugerida por el Oficial de la EE

**Digitar el texto**

CAP\_01 En las áreas protegidas donde hay pérdida de bosque o riesgo de pérdida de bosque, se requiere de un Plan de involucramiento actores locales y/o establecimiento de alternativas sustentables. Fortalecimiento de la capacitación en supervisión y monitoreo de salvaguardas que incluya la participación de usuarios y población que vive en las zonas de amortiguamiento del área protegida.

**¿Aplica el criterio CAP\_01?**

- ☒ Si  
☐ No

**¿Se cumple el criterio CAP\_01?**

- ☐ Si  
☒ No

**¿Qué medidas tomará para mejorar el cumplimiento de este criterio?**

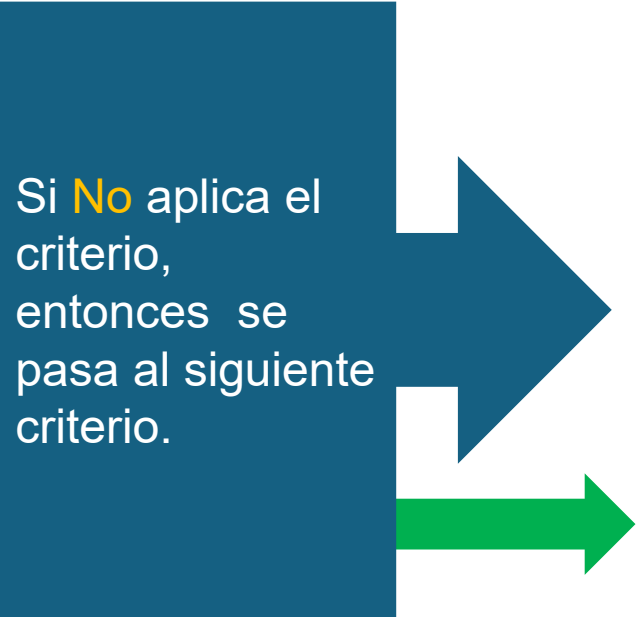
Se involucran actores locales y/o se establecen alternativas de proc

**La medida se toma de la Matriz de cumplimiento**

Medida de mitigación y/o buenas prácticas

el link  
<https://ambiente.gob.do/sistema-informacion-salvaguardas-sis/>

Si **No** aplica el criterio, entonces se pasa al siguiente criterio.



CAP\_01 En las áreas protegidas donde hay pérdida de bosque o riesgo de pérdida de bosque, se requiere de un Plan de involucramiento actores locales y/o establecimiento de alternativas sustentables. Fortalecimiento de la capacitación en supervisión y monitoreo de salvaguardas que incluya la participación de usuarios y población que vive en las zonas de amortiguamiento del área protegida.

**¿Aplica el criterio CAP\_01?**

- ☐ Si
- ☒ No

CAP-02 - En las áreas protegidas donde hay conflictos con comunidades que aumentan el riesgo de pérdida de bosque, se promueve la participación de usuarios y población que vive dentro o en las zonas de amortiguamiento del área protegida en reuniones de involucramiento de actores y/o establecimiento de alternativas sustentables.

**¿Aplica el criterio CAP\_02?**

- ☒ Si
- ☐ No

**¿Se cumple el criterio CAP\_02?**

- ☒ Si
- ☐ No

## Atención, Mucha Atención

Recuerden que dependiendo de la Actividad Tipo REDD+ **esta puede** incluir hasta cuatro rubros para verificar el cumplimiento de criterios. (ver matriz de cumplimiento) Formato Excel

- Involucramiento de actores locales.
- Capacitación y sensibilización Ambiental.
- Supervisión y monitoreo de salvaguardas.
- Permisos y autorizaciones

el link <https://ambiente.gob.do/sistema-informacion-salvaguardas-sis/>

<https://ambiente.gob.do/app/uploads/2025/05/Matriz-de-Cumplimiento-PMAS-RD.-Version-Final-4-feb-2022-003-1.xlsx>.




Puntajes de referencia por cada Actividad Tipo REDD+  
 Porcentajes alcanzados y mandatos requeridos en cada nivel de porcentaje

Actividad Tipo REDD+	Total de Puntaje, si se cumplen todos los criterios	Niveles de porcentajes que deben alcanzar todas las Actividades Tipo REDD+ y los mandatos requeridos según lo alcanzado
Manejo Forestal Sustentable (Aprovechamiento Forestal Sostenible)	79	<b>Satisfactorio</b> 68% a 100%. No necesita implementar acciones
Reforestación en el marco de REDD (Reforestación con derecho a corte)	71	
Sistemas Agroforestales (Producción de café y cacao bajo sombra)	55	<b>Requiere un Plan de Acción para que el beneficiario y/o la entidad ejecutora correspondiente implemente acciones</b> 34% a 67%
Sistemas Silvopastoriles (Arborización de fincas ganaderas)	56	
Regeneración Natural asistida de zonas degradadas	47	
Conservar bosques en áreas protegidas prioritarias junto con los actores sociales	79	<b>Requiere un plan de acción y supervisión directa en campo</b> 01% a 33%



Previo al botón de entrega o de envío ubicado en la parte final del formulario SIS, que llena el Oficial desde el predio del beneficiario verificando el Cumplimiento de los Criterios , aparece una casilla que se va actualizando con datos numericos, en la medida que se van contestando Si aplica o No el criterio evaluado y Si este se cumple o No se cumple en la Actividad Tipo REDD+ realizada por el beneficiario o beneficiaria.

Ese Puntaje  
obtenido indica  
el nivel de  
cumplimiento  
alcanzado por  
ese predio.



▼ » Puntaje SSP

El puntaje total de evaluacion de actividades SSP es 50 de 53 puntos posibles

▼ » Puntaje CAP

El puntaje total de evaluacion de actividades CAP es 79 de 79 puntos posibles

▼ » Puntaje MFS

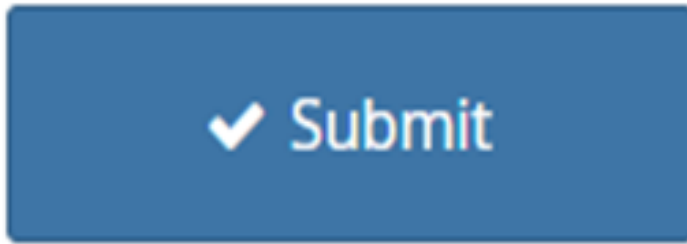
El puntaje total de evaluacion de actividades MFS es 74 de 79 puntos posibles

▼ » Puntaje SAF

El puntaje total de evaluacion de actividades SAF es 55 de 55 puntos posibles

✓ Submit

Submit es Enviar en español



The screenshot shows a web form for REDD+ registration. At the top, there is a white alert box with a red border and a close button (X). The text inside the alert box says: "Form contains errors. Please see fields marked in red." Below the alert box, the REDD+ logo is visible, followed by the text "PROGRAMA DE REDUCCIÓN DE EMISIONES POR DEFORESTACIÓN Y DEGRADACIÓN DE LOS BOSQUES | REPÚBLICA DOMINICANA" and "MÁS BOSQUES MÁS VIDA". Below this, there is a paragraph of text: "Este formulario, tiene el propósito de registrar datos personales y los predios de personas que realizan una o dos actividades Tipo REDD+". Underneath, there is a section titled "\*Nombre Entidad Ejecutora" with a list of eight options, each preceded by a radio button. The options are: 1. DIGEGA/CONALECHE, 2. VICE MINISTERIO RECURSOS FORESTALES DEL MMARN, 3. VICE MINISTERIO AREAS PROTEGIDAS Y BIODIVERSIDAD DEL MMARN, 4. DEPARTAMENTO DE CACAO DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, 5. INSTITUTO DOMINICANO DEL CAFE, 6. ASOCIACION DE DESARROLLO FORESTAL SOSTENIBLE DE RESTAURACIÓN, 7. ASOCIACIÓN DE SILVICULTORES SAN RAMON, and 8. UNIDAD TECNICA DE EJECUCIÓN DE PROYECTOS AGROFORESTALES (UTEFDA). At the bottom of the list, there is a red text label: "This field is required". An orange arrow points upwards from the bottom of the form towards the alert box.

**Importante**

**Si al enviar el formulario faltara rellenar alguna pregunta obligatoria, se presenta ese color rosado sobre la pregunta advirtiéndolo que debe ser llenada por el Oficial.**



### Borrador Guardado ( Save Draft)

- Si necesita volver al predio del beneficiario o beneficiaria debe guardar el formulario.
- Este borrador del registro se almacena únicamente en el navegador que usa el Oficial
- Puede cerrar este navegador sin perder el registro almacenado.
- ✓ **Advertencia: si borra la memoria caché de su navegador, todos los borradores y registros finales no enviados se eliminarán permanentemente.**

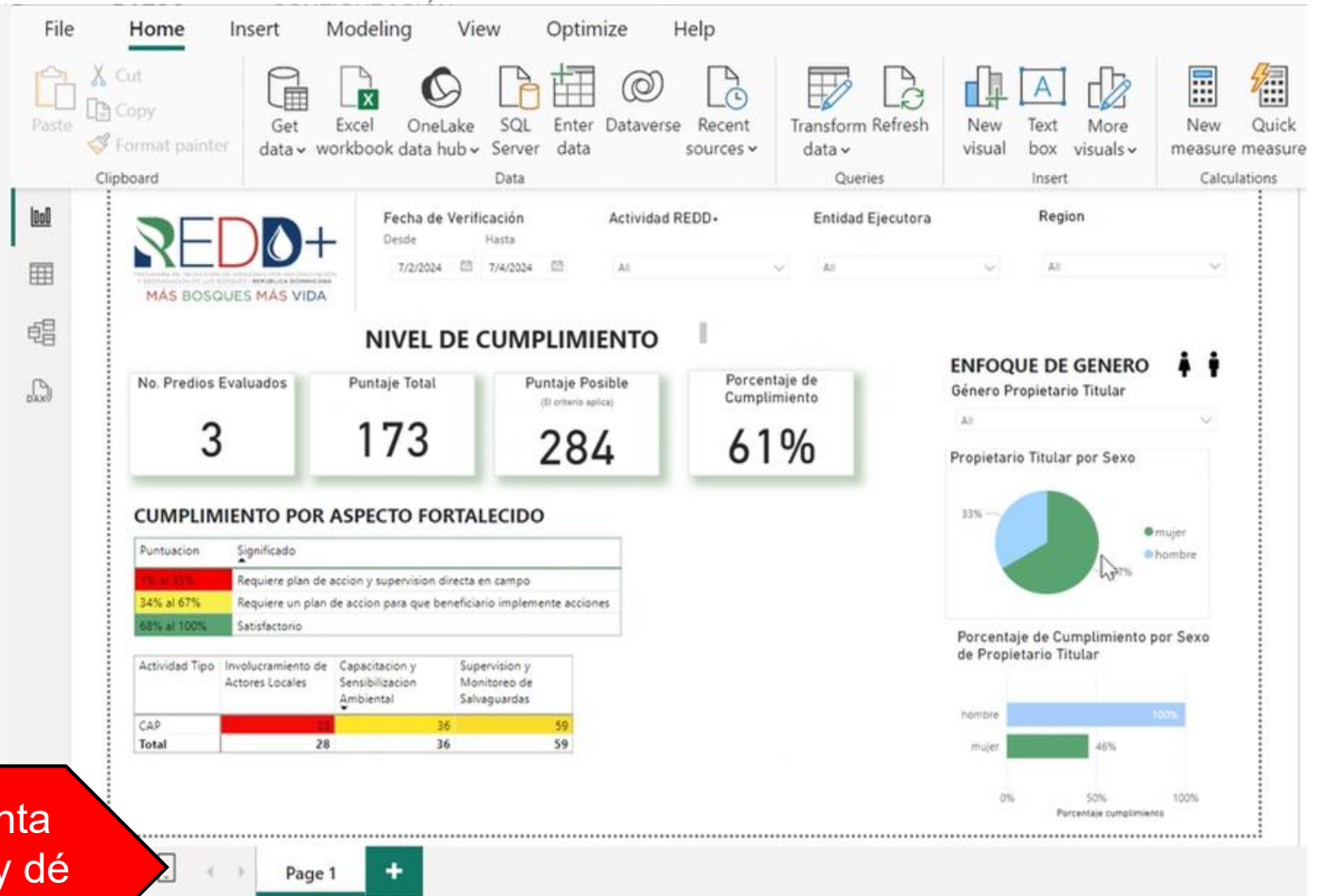
Los formularios enviados por los oficiales de las Entidades Ejecutoras, se cargan como datos en esta tabla de la Plataforma KOBOTOOLBOX

RESUMEN FORMU

ocultar campos

1 - 29  
29 resultados

Validación	start	end	File_name
Mostrar todo	Buscar	Buscar	
-	25 de jul. de 2...	25 de jul. de 2...	
-	23 de jul. de 2...	23 de jul. de 2...	
-	22 de jul. de 2...	22 de jul. de 2...	
-	22 de jul. de 2...	22 de jul. de 2...	
-	22 de jul. de 2...	22 de jul. de 2...	
-	22 de jul. de 2...	22 de jul. de 2...	
-	22 de jul. de 2...	22 de jul. de 2...	
-	19 de jul. de 2...	19 de jul. de 2...	
-	19 de jul. de 2...	19 de jul. de 2...	



Desde donde se vincula con la herramienta Power BI, para ser analizada, publicarla y dé acceso a todos los interesados.



